

31978L1032

L 366/28

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

28.12.1978

**A TREIA DIRECTIVĂ A CONSILIULUI**  
**din 19 decembrie 1978**  
**privind armonizarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind normele care**  
**reglementează impozitul pe cifra de afaceri și accizele aplicabile traficului internațional**

(78/1032/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 99,

având în vedere propunerea Comisiei <sup>(1)</sup>,

având în vedere avizul Parlamentului European <sup>(2)</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social <sup>(3)</sup>,

întrucât acțiunea privind scutirea de taxe acordată persoanelor fizice în traficul internațional ar trebui continuată, astfel încât populația statelor membre să devină mai conștientă de realitatea pieței comune;

întrucât traficul de călători între statele membre ar trebui facilitat prin creșterea scutirilor de impozit pe cifra de afaceri și accize, sume care, așa cum au fost fixate prin Directiva 69/169/CEE a Consiliului <sup>(4)</sup> astfel cum a fost modificată prin Directiva 72/230/CEE <sup>(5)</sup>, au fost reduse, în termeni reali, prin creșterea costului vieții în cadrul Comunității în general;

întrucât introducerea unității de cont europene în actele legale adoptate de instituțiile Comunităților Europene în domeniul

scutirilor de impozite nu trebuie să aibă ca efect reducerea sumelor exprimate în moneda națională eligibile pentru scutiri în prezent;

întrucât normele care reglementează scutirea de taxe la nivelul vânzărilor cu amănuntul trebuie armonizate pentru a preîntâmpina cazurile de dublă impunere, precum cele rezultate din prevederile actuale;

întrucât, având în vedere situația economică actuală, trebuie acordată o derogare temporară atât privind valoarea unitară a bunurilor de import în Regatul Danemarcei și în Irlanda, cât și privind reducerea cantitativă a vinurilor nefermentate de import în Regatul Danemarcei,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

Articolul 2 din Directiva 69/169/CEE a Consiliului se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următoarele:

„(1) Scutirea de la impozitul pe cifra de afaceri și accize pentru importuri se aplică bunurilor conținute în bagajele personale ale călătorilor provenind din statele membre ale Comunității, cu condiția să îndeplinească condițiile prevăzute în articolele 9 și 10 din Tratat, să fi fost dobândite în conformitate cu normele generale privind impozitarea de pe

<sup>(1)</sup> JO C 31, 8.2.1977, p. 5.

<sup>(2)</sup> JO C 133, 6.6.1977, p. 44.

<sup>(3)</sup> JO C 114, 11.5.1977, p. 33.

<sup>(4)</sup> JO L 133, 4.6.1969, p. 6.

<sup>(5)</sup> JO L 139, 17.6.1972, p. 28.

piața internă a unuia dintre statele membre și să nu aibă caracter comercial, iar valoarea totală a bunurilor să nu depășească 180 de unități de cont europene pe persoană.”;

- (b) la alineatul (2), cuvintele „30 de unități europene de cont” se înlocuiesc cu „50 de unități de cont europene.”;
- (c) la alineatul (3), cuvintele „125 de unități europene de cont”, se înlocuiesc cu „180 de unități de cont europene.”;
- (d) se adaugă următoarele alineate:

„(4) Dacă traficul de călători menționat în alineatul (1):

— implică tranzitul pe teritoriul unei țări terțe, survolarea fără aterizare nu va fi totuși considerată tranzit în sensul prezentei directive;

— începe într-o parte a teritoriului unui alt stat membru în care impozitul pe cifra de afaceri și/sau accizele nu se aplică bunurilor consumate în cadrul respectivului teritoriu,

călătorul trebuie să fie capabil să identifice dacă bunurile transportate în bagajul său au fost dobândite în conformitate cu normele generale privind impozitarea de pe piața internă a unuia dintre statele membre și dacă nu sunt eligibile pentru rambursarea impozitului pe cifra de afaceri și/sau a accizelor, în caz contrar aplicându-se articolul 1.

(5) Valoarea totală a bunurilor scutite de impozitare nu poate depăși în nici un caz suma prevăzută în alineatele (1) sau (2).”

#### Articolul 2

Articolul 4 din Directiva 69/169/CEE a Consiliului se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (1) litera (b) a doua liniuță, coloana a doua „până la trei litri” se înlocuiește cu „până la patru litri”;

- (b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Scutirea de taxe pentru bunurile menționate în alineatul (1) literele (a) și (b) nu se acordă călătorilor cu vârsta sub 17 ani.

Scutirea de taxe pentru bunurile menționate în alineatul (1) litera (d) nu se acordă călătorilor cu vârsta sub 15 ani.”;

- (c) se adaugă următoarele alineate:

„(4) Dacă traficul de călători menționat în articolul 2 alineatul (1):

— implică tranzitul pe teritoriul unei țări terțe, survolarea fără aterizare nu va fi totuși considerată tranzit în sensul prezentei directive;

— începe într-o parte a teritoriului unui alt stat membru în care impozitul pe cifra de afaceri și/sau accizele nu se aplică bunurilor consumate în cadrul respectivului teritoriu,

călătorul trebuie să fie capabil să identifice dacă bunurile transportate în bagajul său au fost dobândite în conformitate cu normele generale privind impozitarea de pe piața internă a unuia din statele membre și dacă nu sunt eligibile pentru rambursarea impozitului pe cifra de afaceri și/sau a altor taxe, în caz contrar aplicându-se cantitățile prevăzute în alineatul (1), coloana întâi.

(5) Cantitatea totală a bunurilor scutite de impozitare nu poate depăși în nici un caz cantitatea prevăzută în alineatul (1), coloana II.”

#### Articolul 3

Articolul 6 din Directiva 69/169/CEE a Consiliului se modifică după cum urmează:

- (a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Fără a aduce atingere normelor privind vânzările în magazinele din aeroporturi aflate sub control vamal și la bordul avioanelor, statele membre iau, în ceea ce privește vânzările cu amănuntul, măsurile necesare pentru a permite, în cazurile și în condițiile prevăzute în alineatul (3) și (4), scutirea de impozit pe cifra de afaceri pentru bunurile transportate în bagajele personale ale călătorilor ce părăsesc un stat membru al Comunității. Nu poate fi acordată nici o scutire de accize.”;

- (b) alineatul (3) al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre pot exclude propriii rezidenți de la avantajele acestei scutiri de impozit.”

#### Articolul 4

Articolul 7 din Directiva 69/169/CEE a Consiliului se înlocuiește după cum urmează:

#### „Articolul 7

(1) În sensul prezentei directive, «unitatea de cont europeană» (UCE) este cea definită în Regulamentul Financiar din 21 decembrie 1977 <sup>(1)</sup>.

(2) Echivalentul UCE în moneda națională care se aplică în scopul punerii în aplicare a prezentei directive se stabilește anual. Cursurile aplicabile sunt cele obținute în prima zi lucrătoare din octombrie și se aplică de la data de 1 ianuarie a anului următor.

(3) Statele membre pot rotunji sumele în monedă națională rezultate în urma conversiei sumelor în UCE prevăzute în articolele 1 și 2, cu condiția ca rotunjirea să nu depășească 2 UCE.

(4) Statele membre pot menține sumele scutite de impozit în vigoare la momentul reajustării anuale prevăzute în alineatul (2), dacă, anterior rotunjirii prevăzute în alineatul (3), conversia sumelor scutite de impozit exprimate în UCE ar avea ca rezultat o schimbare de cel mult 5 % a scutirii de impozit exprimate în moneda națională.

---

(<sup>1</sup>) JO L 356, 31.12.1977, p. 1.”

#### Articolul 5

(1) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) din Directiva 69/169/CEE, modificată de articolul 1 litera (a) din prezenta directivă:

— până la 31 decembrie 1981, Regatul Danemarcei poate exclude de la scutirea de impozite bunurile a căror valoare unitară depășește 135 UCE;

— până la 31 decembrie 1983, Irlanda poate exclude de la scutirea de impozite bunurile a căror valoare unitară depășește 77 UCE.

(2) În perioada punerii în aplicare a derogărilor prevăzute în alineatul (1), celelalte state membre adoptă măsurile necesare pen-

tru a permite scutirea de impozite, în conformitate cu procedurile prevăzute în articolul 6 alineatul (4) din Directiva 69/169/CEE, a bunurilor importate în Regatul Danemarcei și în Irlanda care sunt excluse de la scutire în țările respective.

(3) Prin derogare de la articolul 4 alineatul (1) litera (b) din Directiva 69/169/CEE, modificată de articolul 2 litera (a) din prezenta directivă, în ceea ce privește importul de vinuri nefermentate scutite de impozit pe cifra de afaceri și de accize, Regatul Danemarcei poate menține, până la 31 decembrie 1983, limita cantitativă de trei litri.

#### Articolul 6

(1) Statele membre pun în aplicare măsurile necesare aducerii la îndeplinire a prezentei directive până cel târziu la 1 ianuarie 1979.

(2) Statele membre informează Comisia cu privire la prevederile pe care le adoptă în scopul punerii în aplicare a prezentei directive. Comisia informează celelalte state membre cu privire la aceasta.

#### Articolul 7

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 1978.

Pentru Consiliu

Președintele

H.-D. GENSCHER

---